

ACT – Machine à lire

« *L'Odyssée* » d'après Homère
Fin de la page 24 à 26

extrait N°6

Fiche de l'animateur/enseignant

1. AVANT L'ACT :

- **Quelques jours auparavant** : Vous avez pris soin d'envoyer/de donner le texte de l'ACT prévu aux participants de l'atelier à l'écrit et en audio. Sur chaque texte, il sera mentionné les pages à lire/écouter sur la Machine à lire : *Avoir lu les pages 1 à 24*
- **Petit rappel** : pour adapter l'ACT au niveau de lecture des participants, n'hésitez pas à jouer sur la lecture et sur l'écoute : faites écouter ou lisez le texte à haute voix aux participants qui auraient des difficultés de déchiffrement.

2. COMMENT MENER VOTRE ATELIER ?

Avant de commencer l'atelier, inviter les participants à rappeler ce qui s'est passé avant le passage : « *Que s'est-il passé avant ce passage dans ce que vous avez lu ou écouté ?* »

Rappel des 4 étapes de l'ACT narratif :

1. Lecture silencieuse individuelle (5'). **On cache le texte après lecture**
2. Échanges sur ce que l'on a retenu et compris (20').
3. Retour au texte et vérification (20')
4. Bilan de l'ACT : qu'avons-nous appris aujourd'hui ? Comment avons-nous fait ? (5')

Vous trouverez la démarche détaillée en fiche « Guide ACT M.A.L. ».

Rappel des objectifs de l'ACT :

L'objectif premier de l'ACT est d'éduquer le lecteur à questionner un texte, se questionner face à un texte et confronter sa représentation à celle de ses pairs.

Il ne s'agit pas de faire émerger tous les éléments du texte et de les faire admettre par tous les lecteurs. Il s'agit essentiellement de permettre à chaque lecteur de formuler sa compréhension du texte en l'incitant à vérifier qu'elle n'est pas en contradiction avec les mots de l'auteur. En fin d'ACT, si l'animateur doit refuser les contresens, il doit admettre toutes les interprétations acceptables.

3. COMMENT ANALYSER CE TEXTE ET PRÉPARER L'ACT ?

Remarque préalable :

Les éléments sur le texte n'ont d'autres fins que de vous familiariser avec la structure de ce texte ; ces infos sont uniquement à votre propre usage. Elles ne constituent en rien un objectif pédagogique.

⇒ **Situer le passage**

Après avoir retrouvé son fils Télémaque, Ulysse se dirige vers son palais. Au moment de son arrivée, les prétendants jouaient à des jeux d'adresse. On les appelle pour le dîner, ils se précipitent vers la salle-à-manger. Ulysse entre alors, déguisé en mendiant...

⇒ **Comprendre les éléments principaux du récit :**

a) Les personnages

Ulysse déguisé en mendiant ; Télémaque, son fils ; Pénélope, son épouse ; les servantes ; les prétendants ; Antinoos, le chef des prétendants ;

b) Où l'action se passe-t-elle ?

Dans le palais d'Ulysse et de Pénélope.

c) Que se passe-t-il ?

Ulysse entre dans son palais, déguisé en mendiant. Certains prétendants lui font l'aumône, tandis qu'Antinoos, leur chef, jette violemment un tabouret contre Ulysse. Après le dîner et le départ des prétendants dans leurs chambres, Télémaque et Ulysse cachent les armes des prétendants.

Ulysse, seul, voit arriver ensuite Pénélope qui veut lier connaissance avec ce mendiant. Elle lui demande d'où il vient ; Ulysse ne lui révèle pas son identité, il se contente de lui révéler son chagrin d'avoir quitté sa famille depuis longtemps. Pénélope lui confie aussi sa douleur liée à la présence des prétendants et à son amour profond pour son époux. Elle lui dit qu'elle a décidé d'organiser un concours et de partir avec le vainqueur ; Ulysse l'incite à ne pas différer davantage ce concours.

Sentiments, caractères, motivations

La complicité d'Ulysse et de Télémaque. L'émotion d'Ulysse et de Pénélope, qui n'a pas reconnu son mari déguisé en mendiant. Pénélope bouleversée lorsque le mendiant lui prédit le retour de son mari. Les paroles sibyllines d'Ulysse pour hâter l'organisation du concours.

d) Les questions possibles

- Comment les prétendants accueillent-ils Ulysse ?
- Que font Ulysse et Télémaque après le dîner ? Pourquoi, à votre avis ?
- Pénélope reconnaît-elle Ulysse ?
- Que veut organiser Pénélope ? Pourquoi ?
- À ton avis, pourquoi Ulysse est-il impatient de voir le concours mis en place ?

e) En fin d'ACT

Inviter les participants à imaginer ce qui va se passer ensuite.

Rechercher dans une encyclopédie ou sur Internet des renseignements sur Pénélope.

4. COMMENT PROLONGER L'ACT ?

- Lire le texte original intégralement.

** ** *

Lisi : 467 mots

Texte accessible aux élèves de CE2 - CM1

Indice de lisibilité : 3,2

Vocabulaire éventuellement difficile, à expliciter :

- Pénélope
- Télémaque
- Ulysse
- Antinoos
- boucliers
- bouleversé
- finement
- haillons
- javelots
- prétendants

L'Odyssée

Extrait N° 6

À ce moment, Ulysse, vêtu de haillons, son sac troué pendu à son épaule arriva à la porte du palais. Puis il entra enfin, comme un mendiant, dans sa propre maison.

Il fit le tour de la compagnie, tendant la main comme s'il avait mendié toute sa vie. De nombreux prétendants avaient pitié, lui donnaient du pain et de la viande. Antinoos, le chef des prétendants, avait d'autres sentiments : il saisit un tabouret, le lança avec force vers Ulysse, le touchant en dessous de l'épaule droite.

Quand les prétendants se furent enfin retirés chacun dans son logement pour y dormir, Ulysse et Télémaque restèrent seuls dans la grand-salle.

« Cachons les armes », dit Ulysse.

Ils se mirent au travail, emportant les casques et les lances pointues, les boucliers et les javelots dans une réserve bien cachée. Puis Télémaque traversa à nouveau la salle illuminée pour aller se coucher. Ulysse, laissé seul, réfléchissait dans l'ombre

C'est alors que Pénélope descendit de sa chambre, belle comme une déesse, son voile brillant devant le visage. On lui avança à côté du feu son fauteuil, finement sculpté, et recouvert d'une douce peau de bête, avec un tabouret pour les pieds. Les servantes vidèrent les cendres des foyers et y entassèrent de nouvelles bûches qui donnaient lumière et chaleur.

Se tournant vers une femme, Pénélope lui dit : « Apporte une chaise, pour que mon hôte s'assoie ; je voudrais lui parler. »

Ulysse très ému s'assit donc aux pieds de sa femme, qui bien sûr ne pouvait le reconnaître.

« Étranger, dit Pénélope, dis-moi d'abord qui tu es et d'où tu viens.

- Ah ! dit Ulysse, ne me demande pas cela, je t'en prie. À la pensée de mon pays et de ma famille, j'ai un tel chagrin que je verserais des larmes toute la nuit.

- Je te comprends, dit Pénélope, car ma douleur à moi-même est grande.
30 Des hommes venus de toutes les îles d'alentour veulent me prendre pour
femme. Jusqu'à ce que je me décide, ils dévorent ma maison. Et moi je ne peux
en choisir un, car Ulysse est toujours vivant dans mon cœur. »

Les larmes coulaient des yeux de Pénélope comme des torrents. Ulysse
était bouleversé.

35 Le mystérieux mendiant lui jura que son mari serait de retour avant la
prochaine pleine lune. Aussi le cœur de la reine se réjouit un peu ! Ce mendiant
étrange était peut-être envoyé par les dieux.

« Je dois te dire encore une chose, dit Pénélope ; si Ulysse ne revient pas,
j'ai l'intention bientôt de faire faire un concours aux prétendants. Je partirai
40 avec le vainqueur, et je quitterai pour toujours ce palais, où je suis arrivée
comme une heureuse épouse.

- Noble dame, dit Ulysse, ne retarde pas cette épreuve d'un seul jour. »

*Extrait de « L'Odyssée », d'après Homère
Adaptation de Jean Mesnager*